

Pauzah di binayu yaku

adadumut xasi a xumak kaidi binayu a zaxit.

kiikita siaen kuang a taubaret.

kinixidan xasi a xumak ka dahu binayu hada tubabaw a kahuy disia.

talawas punu ka mikita'ay talima a kawas tating.

malalengan niam ka ini mikita reset sawsaw.

nahada hauriak a sabunsabun iu kiaaren a tulala kaidini.

tating a pilik ka mezezep kiaaren a tulala.

rapiaw ka maasiburit di ini aisiiyay a tulala liaka pirutut babaw.

kakasu ka kinutuun di babaw haiki hauriak a takaway.

rizik binayu a ayam ka kuang a pasiliw.

ayam ka mahatahatan didini. isia ka hada riak a malalengan.

adang a dadian ka mikita'ay adadumut a ayam maturay di tubabaw a kahuy.

adang a dadian ka mikita'ay aisiiyay a ayam dahu maaturay di ini aisiiyay a kahuy.

pusingarux di zaxit binayu ka hauriak.

puxuriuk mulamut ayam aku aunu maaxalit maturay yamisiwan.

yamin ka riak a batan di binayu zaxit.

kialih ahuan lia. paharas di mataru a batu mesecket yaku.

Kuang a saysay di tunu naki. Paharas didini dalian a paisipi.

ahuan ka paharasay didini. kiikita'ay ilas liaka sungusungi bintun.

nahada adang a kadalianan. mesecket di babaw a batu yaku.

tumala'ay maturay ni lalay iu ayam aku.

mamerek mausay diasay. pauzah di babaw kahuy ka mataru a piburung.

a-ah dahu a rutuh. ida、dusa、turu、supat、xasep、xasebuza、xasebidusa、xasebituru、xasebisupat、isit.

isit u xasebidusa、isit u xasebituru、isit u xasebisupat. hada aubin a dahu. nang sungusungi lia.

yamisiw rutuh pasiaseraw ka ini baabare tating.

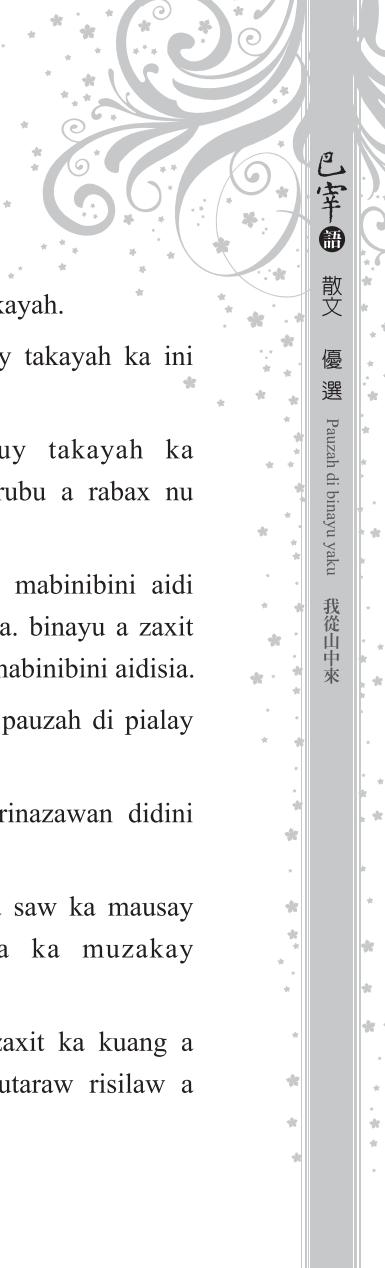


潘英傑

教育部第一屆原住民文學創作比賽新詩優選

Pazih

巴宰族 | 散文 **優選**



maluhusu adang iu adang rutuh ka
paihalut sidi maanu a kahuy lia.

mamerek sidisay iu mausay yamisiwan.
mausay muriat pai ada rutuh?

patururu usa didua makinualet. haiki isia
ka kita'enia asay.

isia haka kita'eulia riak a kakanen di asay
iu pakabaza dadua lia.

yamin saw paxuruma kahuy madu. disia
a madu ka hulaken lia rutuh.

kita'eulia naki. tete'en rutuh tating a batu
liaka masaratik anu mutaraw isia.

minara laapuat a rutuh ka maxatukun di
ngadux a kahuy makinakaw liaka miparaw
disia.

maxa taihalut iu tiitilu panga kahuy ki
rutuh liaka mete'eng saw laapuat a ngapi.

maluhusu. isia rutuh a mereset ka
paxa'ay magilepeng aku.

naki a hinis ka mahatanay! mangiday?
mamerek yaku. maxakekela siaen. yasia rutuh
ka maxa'ay baret naki.

niam a binayu zaxit ka nahada adang a
raxung.

isia rezaw ka kulusu iu alaw lalanguy di
raxung kinixidan batu muriax kakanen.

binayu a zaxit ka nahada dahu a takayah.
naki a kahapet ka kahuy takayah.

takayah ka kaxasaisiman naki. maluhuni.
isia a malalengan ka kaangesengesen. ini
saw a pasiaseraw. dahu a ezet iu mataru a

ayam ka mausay mederek takayah.

turulix zazumu a kahuy takayah ka ini
pakariariaken.

kaxasaisiman a kahuy takayah ka
minabaza taxuzipu di ruburubu a rabax nu
dadaxe lia.

nahada reberep risilaw mabinibini aidi
ahuan a binayu lia. ahuhan lia. binayu a zaxit
ka nahada risilaw a reberep mabinibini aidisia.

adang a hakezeng saw pauzah di pialay
reten Pazih.

maxakekela tatihan a rinazawan didini
isia.

mati kazazemet hinis a saw ka mausay
mataru a reten lia. isia ka muzakay
makinakaw.

seesem lia. binayu a zaxit ka kuang a
saw. medesax a ilas ka mutaraw risilaw a
reberep.

我從山中來

山谷半山腰有一間孤獨的茅草屋
尋不著鄰居在哪裡
四周有高聳的山和樹林立
抬頭儘能看到屬於自己的一片小藍天
我們居住的地方未受到人們重視
在這裡的花草是多麼得意幸福
蜜蜂飛來親吻著花蕊
蝴蝶翩翩飛舞在花叢中
似一幅詩情畫意的情境
森林內的鳥類在這裡沒有人來干擾
鳥住在這裡是自由快樂的
有時只有一隻鳥獨鳴高歌
有時多種鳥類吟唱和鳴
山谷的迴音是那麼的悅耳動聽
我學習吹口哨和鳥兒一起唱歌說話
我們是山谷中的知音朋友
午後時光躺在大石頭上休息
白天可以無憂無慮躺在這裡做白日夢
晚上可躺在這裡看月亮並數算星辰
有一天下午我躺在大石頭上休息
我正在傾聽蟬和鳥的歌聲
忽然間樹林一陣騷動
啊！是猴子。一隻、兩隻、三隻、四隻、五隻、
六隻、七隻、八隻、九隻、十隻
十七、十八、十九，後面還有……。不數了
這群擾攘的猴子未曾停息片刻
就這樣一隻又一隻猴子跳到遠方樹上了
要去哪裡不知道，牠們去打群架嗎？
看他們趕緊要遷徙他處，似乎牠們發現了什麼
牠們一定發現哪家農地有美食，急著搶食去了
農人辛苦種的食物常被猴子摘光光
我發現了，丟石頭嚇牠們並喊叫追趕
猴子摘了番石榴慢慢的爬到樹端向你噬牙裂嘴
搖盪、跳躍，剩的蕃石榴還向人丟擲下來
因為如是，那些猴子的狡猾令我咬牙切齒
想笑嗎？想哭嗎？我們是山中的朋友
我們的山谷有一條小溪流
偶爾在聚水之處，幾隻小蝦、小魚悠遊其中，尋找食物

青蛙有很多種類，我最喜歡樹蛙了
牠們很可愛，但棲身之處充滿很多危險
不是人為因素，是大自然的天敵，很多蛇類鳥類來
吞食牠們
連樹蛙自然保護色也不能完全保住自己的安全
因此，惹人憐愛的樹蛙棲息在樹葉了
傍晚時分，山谷籠罩著濛濛白霧
一位來自巴宰部落的老人
回憶著童年往事
帶著感傷的心情漸走漸遠
天色暗了，明亮的月色趕走了白霧，消失在山谷中